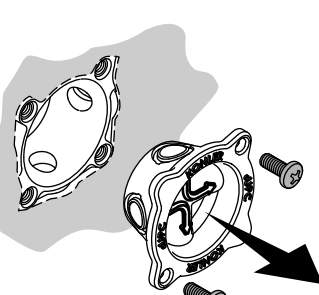
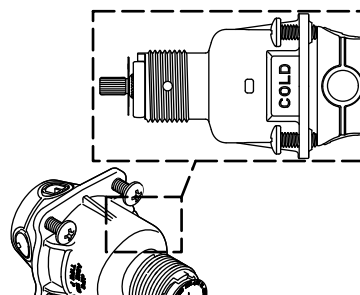

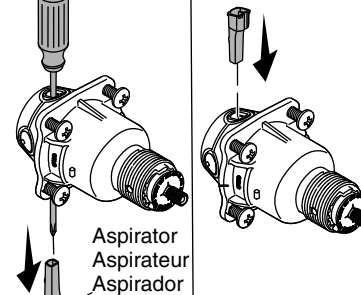
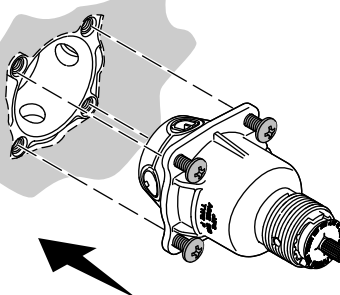
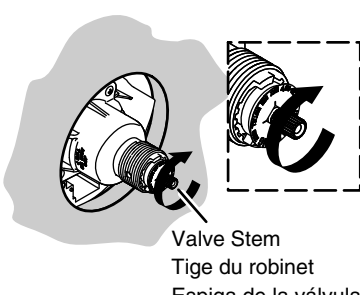
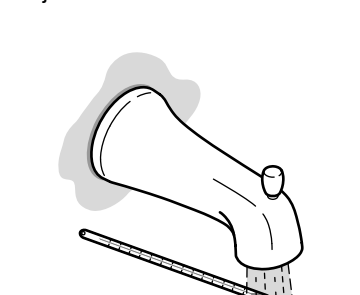
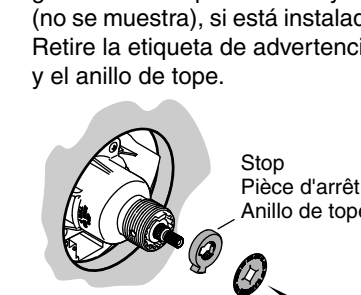
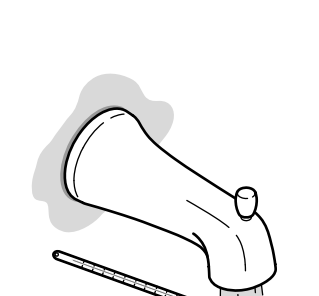
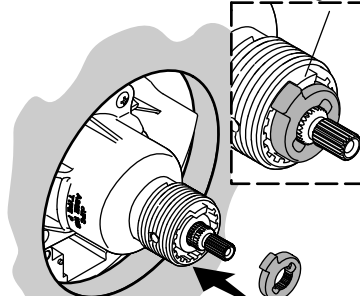
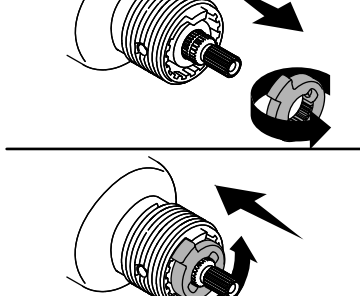
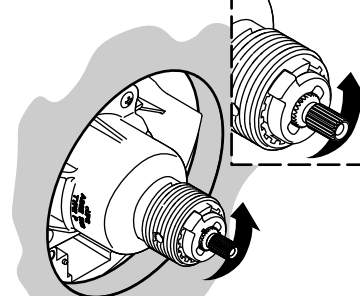



Thermometer
 Thermomètre
 Termómetro

<p>⚠ WARNING: Risk of scalding. High water temperature can cause severe burns. Set the water temperature at or below 120°F (49°C) following the adjustment procedure in this document.</p> <p>⚠ ADVERTISSEMENT: Risque de brûlures. Une température d'eau élevée peut causer des brûlures graves. Réglez la température de l'eau à 120°F (49°C) ou moins en suivant la procédure de réglage fournie dans ce document.</p> <p>⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras. El agua a alta temperatura puede ocasionar quemaduras graves. Ponga la temperatura del agua a un máximo de 120°F (49°C), de acuerdo al procedimiento de ajuste en este documento.</p>	<p>⚠ WARNING: Risk of scalding. This valve will not protect against scalding if incoming water temperature changes significantly during operation.</p> <p>⚠ ADVERTISSEMENT: Risque de brûlures. Ce robinet ne protège pas contre les brûlures si la température de l'eau d'arrivée change de manière significative pendant l'utilisation.</p> <p>⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras. Esta válvula no protege contra quemaduras si la temperatura del agua de entrada cambia significativamente durante el funcionamiento.</p>	<p>CAUTION: Risk of product damage: Do not use petroleum based lubricants with this product.</p> <p>ATTENTION: Risque d'endommagement du produit: Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole avec ce produit.</p> <p>PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto: No use productos derivados del petróleo en este producto.</p>	<p>Observe all local plumbing and building codes. Record your model number below for future reference:</p> <p>Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux. Consigner le numéro de modèle ci-dessous pour toute référence ultérieure:</p> <p>Cumpla todos los códigos locales de plomería y construcción. Anote abajo el número de su modelo como referencia futura:</p>	<p>This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1/CSA B125.1/ASSE 1016.</p> <p>Ce robinet répond aux exigences des normes ANSI A112.18.1/CSA B125.1/ASSE 1016 ou les dépasse.</p> <p>Esta válvula cumple o excede las normas ANSI A112.18.1/CSA B125.1/ASSE 1016.</p>
<p>1 Shut off the water supply to the valve. If the test cap is installed, remove it now.</p> <p>Couper l'arrivée d'eau vers le robinet. Si le capuchon d'essai est installé, le retirer maintenant.</p> <p>Cierre el suministro de agua a la válvula. Si hay alguna tapa de prueba instalada, retírela ahora.</p> 	<p>2 Confirm the O-rings are undamaged and properly seated around each port and the base.</p> <p>Vérifier que les joints toriques ne sont pas endommagés et qu'ils sont bien assis autour de chaque orifice et de la base.</p> <p>Confirme que los arosellos no estén dañados y que estén bien asentados alrededor de cada puerto y de la base.</p>	<p>3 Align the "COLD" mark with the cold water supply.</p> <p>Aligner le repère "COLD" (Froid) sur l'arrivée d'eau froide.</p> <p>Alinee la marca "COLD" con el suministro de agua fría.</p> 	<p>4 Confirm the aspirator is aligned with the showerhead outlet. Reverse the aspirator if needed.</p> <p>Vérifier que l'aspirateur est aligné avec l'orifice de sortie de la pomme de douche. Inverser l'aspirateur si nécessaire.</p> <p>Confirme que el aspirador quede alineado con la salida de la cabeza de ducha. Invierta el aspirador si fuera necesario.</p> 	<p>To reverse the aspirator, push it out with a screwdriver and reinstall in the opposite port.</p> <p>Pour inverser l'aspirateur, le pousser vers l'extérieur avec un tournevis et le réinstaller dans l'orifice opposé.</p> <p>Para invertir el aspirador, empújelo hacia fuera con un destornillador y vuelva a instalarlo en el puerto opuesto.</p> 
<p>5 Install the cartridge with the "COLD" port aligned with the cold supply.</p> <p>Installer la cartouche avec l'orifice "COLD" (Froid) aligné sur l'arrivée d'eau froide.</p> <p>Instale el cartucho con el puerto "COLD" alineado con el suministro de agua fría.</p> 	<p>6 Turn on the water supply. Turn the valve stem clockwise to the full hot position.</p> <p>Ouvrir l'arrivée d'eau. Tourner la tige du robinet dans le sens des aiguilles d'une montre en position d'eau chaude entièrement ouverte.</p> <p>Abra el suministro de agua. Gire el vástago de la válvula hacia la derecha hasta la posición totalmente caliente.</p>  <p>Valve Stem Tige du robinet Espiga de la válvula</p>	<p>⚠ WARNING: Risk of scalding. Do not set the water temperature above 120°F (49°C).</p> <p>⚠ ADVERTISSEMENT: Risque de brûlures. Ne pas régler la température au-dessus de 120°F (49°C).</p> <p>⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras. No ajuste la temperatura del agua a más de 120°F (49°C).</p>	<p>7 Measure the maximum water temperature. If the water is too hot or cold, adjustment is required.</p> <p>Mesurer la température maximum de l'eau. Un réglage doit être effectué si l'eau est trop chaude ou trop froide.</p> <p>Mida la temperatura máxima del agua. Si el agua está demasiado caliente o fría, es necesario hacer ajustes.</p> 	<p>8 Temperature Adjustment: Remove the mud guard or trim (not shown) if installed. Remove the warning tag and stop.</p> <p>Réglage de la température: Retirer le garde-boue ou la garniture (non illustrés) s'ils sont installés. Retirer l'étiquette d'avertissement et la pièce d'arrêt.</p> <p>Ajuste de temperatura: Retire la guarnición o el protector de yeso (no se muestra), si está instalado. Retire la etiqueta de advertencia y el anillo de tope.</p>  <p>Stop Pièce d'arrêt Anillo de tope</p>
<p>Turn on the water. Adjust the valve stem until the desired maximum temperature is found.</p> <p>Ouvrir l'arrivée d'eau. Réglez la tige du robinet jusqu'à ce que la température maximale désirée ait été trouvée.</p> <p>Abra el agua. Ajuste el vástago de la válvula hasta que obtenga la temperatura máxima deseada.</p> 	<p>With the water still on, reinstall the stop against the tab.</p> <p>Avec l'eau qui continue à couler, réinstaller la pièce d'arrêt contre la languette.</p> <p>Con el agua todavía abierta, vuelva a instalar el tope contra la lengüeta.</p>  <p>Tab Languette Lengüeta</p>	<p>If finer adjustment is needed, reverse the high temperature limit.</p> <p>Si un réglage plus précis est nécessaire, changer la limite de température maximale.</p> <p>Si se necesita un ajuste más fino, invierta el límite alto de temperatura.</p> 	<p>Turn off the valve.</p> <p>Fermer le robinet.</p> <p>Cierre la válvula.</p> 	<p>Reinstall the warning tag. If the finished wall is not installed reinstall the mudguard (not shown).</p> <p>Réinstaller l'étiquette d'avertissement. Si le mur fini n'est pas installé, réinstaller le garde-boue (non illustré).</p> <p>Vuelva a instalar la etiqueta de advertencia. Si la pared acabada no está instalada, vuelva a instalar el protector de yeso (no se muestra).</p> 

<p>9 Install the shower trim following the instructions provided with the trim.</p> <p>Installer la garniture de la douche en suivant les instructions accompagnant cette garniture.</p> <p>Instale la guarnición de ducha de acuerdo a las instrucciones provistas con la guarnición.</p>				
---	--	--	--	--

<p>For service parts information, visit www.kohler.com/serviceparts.</p> <p>For care and cleaning and other information, visit www.us.kohler.com.</p>	<p>Pour tout renseignement sur les pièces de rechange, visitez www.kohler.com/serviceparts.</p> <p>Pour tout renseignement sur l'entretien, le nettoyage et autre, visitez www.us.kohler.com.</p>	<p>Para consultar información sobre piezas de repuesto, visite www.kohler.com/serviceparts.</p> <p>Para el cuidado y la limpieza, y más información, visite www.us.kohler.com.</p>
---	---	--

<p>KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty</p> <p>Kohler Co. warrants its Faucets* manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the Faucet should leak or drip during normal use, Kohler Co. will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the Faucet in good working condition. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in the United States of America, Canada or Mexico ("North America").</p> <p>Kohler Co. also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")*, (except gold, non-Vibrant®, non-chrome finishes) to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in North America. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty**. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the Faucet.</p> <p>If the Faucet is used commercially or is installed outside of North America, or if the finish is gold, non-Vibrant or a painted or powder coated color finish, Kohler Co. warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, under Kohler Co.'s standard one-year limited warranty.</p> <p>If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.</p> <p>KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ALL LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province.</p> <p>This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.</p> <p>*Trend® faucets, MasterShower® tower, BodySpa systems and components; WaterHaven® tower, systems and components; Tripoint® faucets, Polished Gold, non-Vibrant and painted or powder coated finishes, fittings; all items within the "Fixture Related" section of the Kohler Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers, Moxie® Wireless Speaker; and faucets used in commercial settings, and outside North America, are covered by Kohler Co.'s one-year limited warranty.</p> <p>**Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.</p> <p>USA/Canada: 1-800-4KOHLER Mexico: 001-800-456-4537 www.kohler.com</p>	<p>Garantie limitée à vie du robinet KOHLER®</p> <p>Kohler Co. garantit que les robinets* fabriqués après le 1er janvier 1997 ne fuient pas et ne gouttent pas lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. Si le robinet goutte ou présente des fuites lors d'une utilisation normale, Kohler Co. enverra par courrier à l'acheteur, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés aux États-Unis, au Canada ou au Mexique ("Amérique du Nord").</p> <p>Kohler Co. garantit également toutes les autres caractéristiques du robinet ou des accessoires ("Robinet")*, (à l'exception des finitions dorées, non-Vibrant®, non chromées) contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés en Amérique du Nord. Si un vice est décelé lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification appropriée. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages dus à un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la garantie**. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tout autre frais particulier, accessoire ou indirect. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du robinet.</p> <p>Si le robinet est utilisé dans un commerce ou s'il est installé en dehors d'Amérique du Nord, ou si la finition est dorée, non-Vibrant, peinte ou revêtue d'une poudre, Kohler Co. garantit le robinet contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation du produit, selon les modalités de la garantie limitée standard d'un an de Kohler Co.</p> <p>Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contactez Kohler Co. par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la finition, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des E.-U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com aux É.-U., www.ca.kohler.com à partir du Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.</p> <p>KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.</p> <p>Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.</p> <p>*Les robinets Trend®, la colonne MasterShower®, les systèmes et éléments BodySpa; la colonne, les systèmes et les éléments WaterHaven®; les robinets Tripoint®, les finitions or poli, non-Vibrant et peintes ou à revêtement de poudre, les raccords, tous les articles de la section "Fixture Related" du catalogue des prix des robinets Kohler, les drains, les crépines d'évier Duostrainer®, les distributeurs de savon/lotion, le haut-parleur sans fil Moxie® et les robinets utilisés dans des installations commerciales et en dehors de l'Amérique du Nord sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler Co.</p> <p>**Ne jamais utiliser de nettoyeurs contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.</p>	<p>Garantía limitada de por vida para la grifería KOHLER®</p> <p>Kohler Co. garantiza la grifería* fabricada después del 1 de enero de 1997 contra problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler Co. enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la Grifería funcione correctamente. Esta garantía se aplica solo a la grifería Kohler instalada en los Estados Unidos de América, Canadá o México ("Norteamérica").</p> <p>Kohler Co. también garantiza todas las demás características de la grifería o accesorios ("Grifería")*, (excepto los acabados de oro, que no sean Vibrant®, o que no sean de cromo) contra defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. Esta garantía se aplica solo a la grifería Kohler instalada en Norteamérica. Si se encuentra un defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá un repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. El cuidado y la limpieza indebidos anulan la garantía**. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir el comprobante de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable de costos de mano de obra, instalación u otros costos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería.</p> <p>Si la grifería se utiliza comercialmente o si se instala fuera del territorio de Norteamérica, o si el acabado es de oro, no es Vibrant o es un acabado de color con revestimiento de pintura o polvo, Kohler Co. garantiza la grifería contra defectos de material y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de instalación, bajo la garantía limitada de un año estándar de Kohler Co.</p> <p>Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluida una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha de compra y el lugar de compra del producto. También incluya el recibo original. Para consultar información adicional, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) en los EE.UU. y Canadá, y al 001-800-456-4537 en México, o visite www.kohler.com en los EE.UU., www.ca.kohler.com en Canadá, o www.mx.kohler.com en México.</p> <p>KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECEN ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/algunas provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de dichos daños, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no se apliquen a su caso. Esta garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.</p> <p>Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.</p> <p>*La grifería Trend® la torre MasterShower®, los sistemas y los componentes BodySpa, la torre, los sistemas y los componentes WaterHaven®, las griferías Tripoint®, el acabado en oro pulido, que no sea Vibrant, y los acabados con revestimiento de pintura o en polvo, las conexiones, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" de la lista de precios de la grifería Kohler, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, la bocina inalámbrica Moxie®; y la grifería de uso comercial e instalada fuera del territorio de Norteamérica, están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler Co.</p> <p>**Nunca utilice limpiadores que contengan abrasivos, amoníaco, blanqueador, ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anula la garantía.</p>
--	---	---